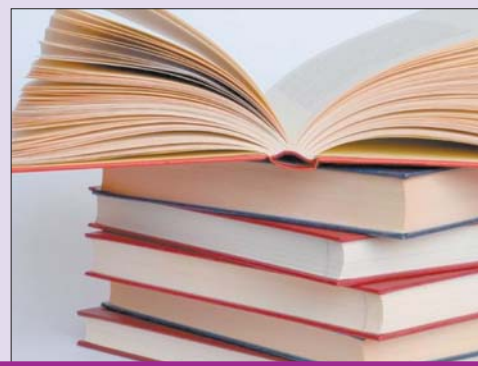


## Щороку українці купують книг на 100 млн. доларів

В Україні щороку продається книг на 100 мільйонів доларів за відпускними цінами видавництва, повідомив президент Української асоціації видавців і книгорозповсюджувачів Олександр Афонін. Експерт розповів, що минулого року поляки у себе купили власних книжок на 1 млрд. 187 млн. євро. «Це говорить не про потужність кишені пересічного поляка, це говорить про потяг польської нації до самовдосконалення, до цивілізаційного розвитку», — зауважив Афонін.



## У парку Луцька щонеділі гратиме оркестр

У Центральному парку культури і відпочинку Луцька щонеділі звучатимуть музичні твори у виконанні духових оркестрів міста — музиканти тишитимуть городян із 16-ї до 18-ї години. Повернення до колишньої традиції — гри духового оркестру в парках і скверах міста — стало можливим завдяки творчому проекту «Грає духовий оркестр», який започаткувало міське управління культури задля організації дозвілля лучан і популяризації духових музичних інструментів.

## У замку Любарта на вихідних кайфували шанувальники джазу

Осінь — це найджазовіша пора. «Тільки восени можна так любити, відпочивати і джазувати», — каже відома луцька джазмен Галина Конах. Її слова для багатьох стали лейтмотивом цьогорічного фестивалю «Art Jazz Cooperation». Фестивалю, який уже вчетверте приніс вишукані мелодії у два сусідніх міста — Луцьк і Рівне. В обласному центрі Волині 3-4 вересня шанувальників джазу традиційно приймали в стінах Луцького замку.

Цьогоріч організатори зробили багато навколофестивальних подій, оскільки вважають, що джаз повинен об'єднувати не лише музику, а й інше мистецтво. Фестивальна програма розпочалася ще у п'ятницю відкриттям виставки «Світ Джазу» у міській галереї мистецтв. Крім того, всі охочі могли відвідати майстер-клас джазового виконання на бандурі від Георгія Матвіїва, а для місцевих журналістів влаштували зустріч із польськими колегами.

Основна програма IV Міжнародного фестивалю «Art Jazz Cooperation-2011» стартувала у замку князя Любарта 3-го вересня.

— Я радий вітати вас тут. Нині «день картоплі» й гарна погода. Та ті, хто любить і цінує джаз, сьогодні в замку, а не копають картоплю, — пожартував організатор свята президент Луцького джазового клубу Олег Баківський, оголосивши фестиваль відкритим.

Першим на сцені з'явився волинський гурт — «Fusion Friends». Родзинка колективу — одинадцятирічний Антон Шухман, який грав на перкусії. Найменшого учасника фестивалю відмітив Олег Баківський і подарував йому барабанні палички.

— Джаз мені подобається тим, що тут можна викласти на всі сто, — поділився одинадцятирічний ударник. — До цього я не грав на перкусії, а освоював у музичній школі барабани. Та за місяць до фестивалю мене навчили грати на цьому інструменті.

Музичну естафету продовжив бандурист із Одеси Георгій Матвіїв. Як каже сам Георгій, він ніколи не цурався народних мелодій, тому у свою програму включив й імпровізації на українські народні пісні. Виконав і власні композиції, про кожну з яких розповів міні-історію. Так, твір «Настрій» він писав уночі, після чого познайомився зі своїми сусідами.

Лучани та гості міста насолоджувалися музикою просто неба: хтось вмовився на кріслах перед сценою,



Карл Фріерсон

для когось віп-місцем була бруківка та газони. Подвір'ям замку блукали художники, які миттєво відтворювали на папері все, що відбувається. Кожен охочий міг замовити в майстрів пензля свій портрет.

Сюрпризом для відвідувачів фесту став гурт «Пластлін» із Голуб, якого в програмі не було. За ними сцену підкорили луцький колектив «Rezus Blues». Вокалістка гурту Галина Конах, як завжди, запалила присутніх своїм неперевершеним голосом, неповторною енергетикою та харизмою.

На десерт першого дня фестивалю виступив німець американського походження Карл Фріерсон. Оголошуючи його вихід на сцену, ведуча Наталка Войтович зачитала для присутніх слова Карла: «Він вважає, що справжньому чоловікові варто навчитися розуміти жінку. Радить усім бути собою і слухати своє серце. Воно, каже Карл, не підведе».

Хедлайнер фестивалю підготував програму спільно з харків'янами «Acoustic Quartet». Карл вразив присутніх вокалом і акторською майстерністю. Під час виступу він не лише співав, а й танцював, демонстрував руками кумедні міні-вистави. Його позитивна енергетика зарядила публіку, і та дарувала музиканту щирі оплески й запальні танці. Під кінець виступу Карл Фріерсон укотре промовив українською для луцької публіки: «Щире дякую!».

Гарним завершенням першого дня став джем-сейшн від Карла Фріерсона, «Acoustic Quartet» та організатора фесту Олега Баківського і його сина Тараса.

Не менш захоплюючим виявився і другий фестивальний день. Цього разу глядачам дали нагоду покайфувати гурт «Asea Sool» із Грузії, білоруси з «MuzzArt», лучани «Luchesk Band», волинянин Сергій Шишкін і польський колектив «Traditional Jazz Quartet».

Грузини так запалили відвідувачів, що під їхні мелодії танцювали навіть молодята, які прийшли до замку пофотографуватися. Ще б пак, адже один із них грав на гітарі смичком для скрипки.

Заключний день фестивалю теж закінчився джем-сейшеном, під час якого імпровізували на повну білоруси, поляки й українці.

Своїми враженнями від фесту поділилася волинянка Інна, яка, як каже, не фанатка джазу, але щороку її тягне до замку на «Art Jazz Cooperation».

— Цогорічний фестиваль для мене найкращий. Звісно, своє зробила розкішна «джазова» погода, бо позаминулого року дощило, і вітер порвав мені парасольку. Вчора мій знайомиць уперше був на такому заході. Він у захваті від аристократичної атмосфери. Невідомо, коли ще Луцьк побачить такого виконавця, як Карл, і багато втратили ті, хто зігнував перший день, — ділиться Інна. — Дуже сподобалися грузини та білоруси, справив враження і справжній класичний джаз від фронтмена «Traditional Jazz Quartet», якого називають «Білий Луї» за виконання пісень Луї Армстронга. Нетерпляче чекаємо ювілейного джазового фестивалю у Луцьку.

Ольга УРИНА

### ■ ОБЕРЕЖНО: ЗУБИ!

## Цього року собаки і коти покусали близько півтисячі волинян

За сім місяців 2011 року до травм пункту Луцької міської клінічної лікарні звернулося 310 громадян із укусами собак і котів, 113 із них були вкшені невідомими котами та собаками. 62 особи довелося госпіталізувати, повідомили в управлінні охорони здоров'я міськради.

Один такий постраждалий потребує введення шести доз вакцини. Вартість лікування складає понад 400 гривень (із них близько 320 гривень — ціна вакцини).

За липень 2011-го до травм пункту звернулися 49 громадян, укушених собаками та котами (16 із них постраждали від невідомих

тварин).

До слова, за сім місяців цього року собаки та коти покусали 123 дітей, 27 із яких госпіталізовані.

Госпіталізації підлягають потерпілі, покусані невідомими тваринами, а також ті, хто має значні травматичні ушкодження, потребує хірургічного лікування в умовах стаціонару.

Вартість однієї упаковки ліків (10 доз вакцини з розчинником) складає 592 гривні. В окремих випадках виникає необхідність у введенні антирабійного імуноглобуліну, вартість однієї упаковки якого (п'ять доз) — від 1398 до 1623 гривень.

### ■ ЗАХОПЛЕННЯ

## На Волині популяризуватимуть драгонбот



На Волині популяризуватимуть драгонбот — веслування на човнах «Дракон» (20-місне каное, яке має голову дракона й хвіст). За цю справу взялися Волинська федерація з веслування на човнах «Дракон», президентом якої є неодноразовий чемпіон із цього виду спорту Андрій Шевчук, і клуб «Західний вітер», який очолює Леонід Цимбалюк.

25-28 серпня команда «Західний вітер» під прапором Волинської федерації з веслування на човнах брала участь у чемпіонаті Європи з драгонботу в Києві. Команда посіла перше місце на дистанції дві тисячі метрів, друге й третє — на дистанціях 200 і 500 метрів відповідно. Перемога ста-

ла поштовхом до того, щоб почати популяризувати веслування на човнах «Дракон» у Волинській області, зокрема в Луцьку, та вивести цей вид спорту на більш високий рівень.

З цієї метою 25 вересня 2011 року на Ковельському водосховищі відбудуться міжнародні змагання з веслування на байдарках і каное та показові веслування на човнах «Дракон» з участю спортсменів із України та сусідніх держав. Головна мета організаторів — залучити різних людей до занять драгонботом, а також надати корпоративного духу цьому виду спорту.

Леонід Цимбалюк переконаний, що веслування на човнах «Дракон» — це не лише командний і соціальний спорт, а й діловий, корпоративний спорт, який може бути цікавим для багатьох людей у сучасному світі.

У планах Волинської федерації з веслування на човнах «Дракон» і клубу «Західний вітер» — участь у змаганнях із драгонботу в Празі цього року та в чемпіонаті Європи 2012 року в Лондоні. До речі, драгонбот планують включити до списку олімпійських видів спорту.

### ■ ОБІЦЯНКА

## Луцькі скейтери більше не кататимуться на сходах Палацу учнівської молоді?

Міський голова повідав, що в Облцентрі думають, де б побудувати майданчик для занять скейтбордингом.

Директор Палацу учнівської молоді Луцька Степан Сидорук резюмував, що коли в інших містах України активно будуються скейт-майданчики, то у Луцьку він існує під колонами ПУМу. Через те, що юним екстремалам ніде займатися, вони облюбували сходи цього позашкільного закладу. Пан Сидорук запропонував облаштувати територію для скейтерів у внутрішньому дворі ПУМу. Мовляв, там є конструкції, які лишень треба залити асфальтом.

Мер Микола Романюк, зауважив, що це треба подумати, де розташувати скейт-майданчик: біля ПУМу чи в якомусь іншому місці. Та додав, що зараз шукають кошти для його облаштування.

Крім скейтерів, директора Палацу учнівської молоді турбують і постійні нічні посиденьки біля закладу. «В темну пору доби тут збирається багато людей, розпивають спиртні напої, галасують, сміяться», — розповів Сидорук.

За його словами, на зауваження чергового дебошири зазвичай



не реагують, а в гіршому випадку — лаються. В міліції ж кажуть звернутися з цією проблемою до суду.

Перший заступник Луцького міського голови Святослав Кравчук запропонував просто загорудити ПУМ і відкривати його лише вдень.

Ольга УРИНА

### ■ ЕКСПОЗИЦІЯ

## Колекціонери відсвяткували день народження гривні



На експозиції можна було побачити першу так звану «київську» гривню, а також дуже цікаву та красиву монету з зображенням Зимненського монастиря й ще зовсім нову, випущену до 20-річчя Незалежності. Втім, кожен для себе відмітив найкращі та найяскравіші експонати.

На урочисте відкриття прийшли представники Волинського відділення Національного банку України. Вони подарували асоціації колекціонерів календар, де зібрано інформацію про найкращі монети за 20 років, і каталог-довідник «Пам'ятні й ювілейні монети України», які неодмінно стануть атрибутами наступної виставки. А відвідувачам, які залишили у Книзі відгуків привітання гривні з днем народження, голова асоціації колекціонерів Анатолій Серков вручив конверти зі спепогашенням «Укрпошти» до 20-річчя України. За його словами, таких конвертів є тільки тридцять, і вони ввійдуть у історію й стануть цінними експонатами.

Також цього дня всі охочі влас-

норуч викарбували монету. А надали таку можливість представники «Монетного двору туриста» з міста Рівного. Ціна монетки залежала від металу заготовки. Алюмінієва коштувала 10 грн., латунна та мідна — по 20 грн.

Людмила ШИШКО



Першим викарбувати монету спробував Анатолій Серков